

## Freitag, 08.07.2011

---

### Ratssaal des Rathauses

15.00 Uhr Festsitzung des Internationalen Kinder- und Jugendparlamentes „Neiße“

---

### Bühne Markt (Moderation: Lutz Günther)

18.00 Uhr Olaf und die Oberländer begrüßen die Gäste des Festes

19.00 Uhr Offizielle Eröffnung des Festes am Dreiländereck und des 17. Zittauer Stadtfestes durch den Oberbürgermeister der Stadt Zittau Herrn Arnd Voigt, den Bürgermeister der Stadt Hrádek nad Nisou (CZ) Herrn Martin Puta und den Bürgermeister der Stadt Bogatynia (PL) Herrn Andrzej Grzmielewicz, musikalisch umrahmt von Olaf und den Oberländern  
Traditioneller Bieranstich mit dem Zittauer Königszug e.V.

19.30 Uhr „The Show must go on“ – Konzert mit Olaf und den Oberländern

21.00 Uhr „Ring of Fire“ – Ausschnitte aus der Johnny Cash Hommage präsentiert vom Theater Zittau

22.00 Uhr „Lift“ – Live on Stage  
Melodischer Rock und lyrische Texte von der Ostrockband

---

### Markt

16.00 – 24.00 Uhr

Genießen Sie einen Blick auf das Fest von unserem Riesenrad

---

### Johannisturm

10.00 – 22.30 Uhr

Der Turm steht Gästen und Besuchern offen und lädt zu einem fantastischen Blick auf Zittau, das Zittauer Gebirge und die Umgebung ein

---

### Rathausplatz

16.00 – 24.00 Uhr

Festzelt Märkisch mit buntem Programm

---

### Klosterplatz

ab 16.00 Uhr

Präsentation von Werken des Malers Andreas Grunert aus seiner Reihe „Bleistiftkinder“, der Maler wird auch vor Ort Bilder anfertigen

---

### Neustadt

16.00 – 24.00 Uhr

Attraktive Fahrgeschäfte warten auf Ihren Besuch

## Salzhaus

18.00 Uhr 500 Jahre Salzhaus – Erleben und genießen Sie den längsten Stammtisch von Zittau (50 m) in der Salzhauspassage – Deftiges Haxenessen mit Musik

---

## Frauenstraße 7

18.00 Uhr Lichterfest im Burghof  
Geselliges Beisammensein bei Musik, Feuer und guter Laune  
Konzert mit „Steffen Lindner & Marc Winkler“ unter dem Motto „Vom Hochleistungssport zum Volkssport“

---

## Innenstadt

16.00 – 24.00 Uhr  
Vielfältige gastronomische Angebote laden zum Schlemmen ein

## Weinau – Zittauer Filmnächte

21.30 Uhr Mein Kampf, D/A/CH 09, R: Urs Odematt  
Die Verfilmung des gleichnamigen Theaterstückes von George Tabori wurde in Zittau gedreht

## Samstag, 09.07.2011

---

### Bühne Markt (Moderation: Daniel Pavel)

14.00 Uhr Abwechslungreiche Kampfsport-Show mit der Karate-Schule OTOMO Zittau e.V.

14.30 Uhr Musikalisches vom Instrumentalsolisten Gerd Heinig  
(Waldhorn-Trompete-Gesang)

15.00 Uhr Orientalische Bauchtänze der Gruppe Belledy

15.30 Uhr Kleine Artistenshow vom Artistenstudio Bautzen – Teil 1

15.45 Uhr Neue Modetrends in Zittau – eine Modenschau von und mit Z17, Z23 und der Spreequelle Neugersdorf

16.30 Uhr Kleine Artistenshow – Teil 2

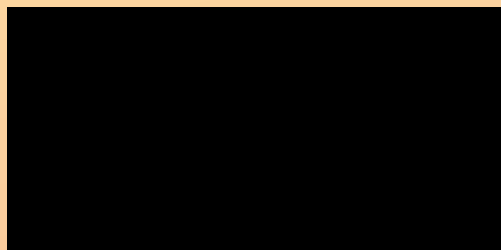
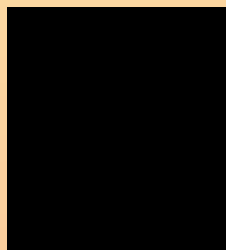
16.45 Uhr HipHop-Show mit J-RookerZ und den Hip HobbitZ unter Leitung von Jenny Kretschmer

17.00 Uhr Guggenmusik von den Fazenedele aus der Partnerstadt Villingen-Schwenningen unter Leitung von Oliver Geib

19.00 – 01.00 Uhr



Radio Lausitz Sommernachtsparty mit der Leipziger Partyband Lars Wegas und deutschen sowie internat. Superhits, Neue Deutsche Welle Star Hubert Kah u. der Wahl der Zittauer Blumenkönigin



22.30 Uhr Inszeniertes Feuerwerk von ARTKONTOR auf dem Marktplatz

---

## **Markt**

09.00 – 18.00 Uhr

Wie wäre es mit einem eigenen, coolen Skateboard? – Inter-sport Kunick (Markt 16) lädt alle Kinder an einem großen Stand zum Basteln ein

09.00 – 18.00 Uhr

„Ab in den Urlaub“ – Shopping mit Gratisgetränk im Z17

11.00 – 18.00 Uhr

Aktion „Maulwurf“ (Buchkrone am Markt)

Lassen Sie sich von unserem „Maulwurf“ fotografieren!

Es gibt auch einen Maulwurf-Malwettbewerb, die gelungensten Werke werden im Schaufenster ausgestellt

10.00 – 01.00 Uhr

Genießen Sie einen Blick auf das Fest von unserem Riesenrad

---

## **Bühne Klosterplatz** (Moderation: Lutz Günther)

### **„Zittau international“**

14.00 Uhr Start der Stadtralley – Orientierungslauf durch Zittau im Rahmen des Festes am Dreiländereck

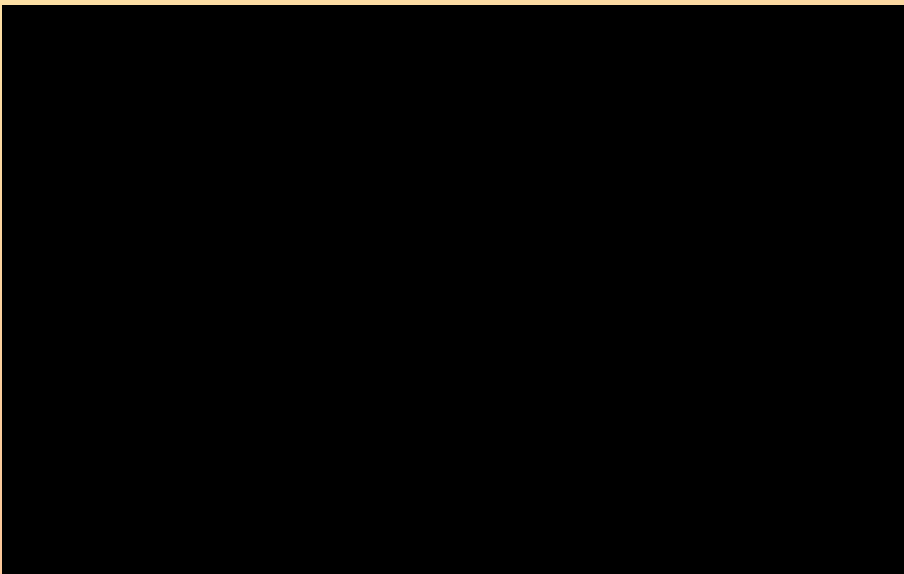
14.05 Uhr Orientalische Bauchtänze der Gruppe Belledy

14.30 Uhr Jump Style von der Mittelschule am Burgteich

14.45 Uhr Showtanz von der Gruppe useful

15.00 Uhr Schlager, Hits und gute Laune mit der Sängerin Samira

15.30 Uhr Kontaktjonglage  
in mystischer Sphäre mit Kelvin Kalvus, bekannt aus der Show „Das Supertalent“ 2008



16.00 Uhr Showtanz mit den Tanzgruppen vom „Fitness-Studio Ellmar“  
Neugersdorf

16.30 Uhr „Linedance“ – mit den CWG-Cowgirls des Christian-Weise-  
Gymnasiums unter Leitung von Andrea Böttcher

17.00 Uhr Blasmusik von den Weißbachtalern

17.45 Uhr Schwungvolle Melodien des Blasorchesters der Bauschule  
aus Zielona Góra (PL)

21.00 – 01.00 Uhr

„I LOVE HOUSE MUSIC meets Stadtfest Zittau“

Festival der elektronischen Musik mit DJ Spyro (CZ), DJ Mingis &  
DJ MS (PL) und DJ Hessy (D) in Zusammenarbeit mit dem  
„Kein Tellerrand“ e.V.

---

### **Klosterplatz**

ganztägig Präsentation von Werken des Malers Andreas Grunert aus  
seiner Reihe „Bleistiftkinder“, der Maler wird auch vor Ort  
Bilder anfertigen

10.00 – 19.00 Uhr

Produktpräsentation der neusten Automodelle von Ford,  
Land Rover und Volvo mit dem Autohaus Löbau

11.00 – 19.00 Uhr

Fahrradparcour mit dem ADAC

14.00 – 18.00 Uhr

Präsentation von Vereinen im Rahmen des Festes am Drei-  
ländereck mit Kreativem und Kulinarischem von den Land-  
frauen aus Bogatynia (PL), dem dfb-Regionalverband Sach-  
sen Ost e.V. mit Informationen zum Verein, dem Landfrauen-  
kreisverein Görlitz e.V. mit der Präsentation „Wäschewaschen  
wie zu Großmutterns Zeiten“ und dem VbFF mit abwechslungs-  
reichen Angeboten, wie Kinderschminken, Töpfermarkt und  
Basteln

Sportwettkämpfe im Rahmen des Festes am Dreiländereck /  
„Willkommen im Zittauer Kinderdorf“

14.00 – 18.00 Uhr

„Zittauer Kinderdorf“ mit vielen interaktiven Angeboten und  
Streichelgehege

Der Kletterfelsen lädt Groß und Klein zu spannenden Kletter-  
abenteuern ein

14.00 Uhr Start des Familienparcours im „Zittauer Kinderdorf“

17.00 Uhr Zauberhaftes Welt-Bühnenprogramm im Kinderdorf  
Start des großen Kinderluftballonumzuges am Zittauer Kinder-  
dorf durch das Festgebiet

### **Klosterstraße**

09.00 – 18.00 Uhr

Trödelmarkt

14.00 – 17.00 Uhr

Internationales Streetballturnier  
(am Christian-Weise-Gymnasium)

---

### **Bühne Johannisplatz**

14.00 / 15.30 / 17.00 / 18.30 / 20.00 /  
21.30 Uhr

Mittelalterliche Musik und Gaukelei  
mit den Gauklern von Dreyerley

16.15 / 17.45 / 19.30 / 21.00 / 22.00 /  
22.30 Uhr

Jonglage und viel Gaukelei mit der  
Gruppe Infammati aus Leipzig

23.00 Uhr Feurige Show mit dem Feuerkünstler Scheinwerfer

---

### **Johannisplatz**

11.30 – 24.00 Uhr

Großes Gaudium mit allerlei Spielleut, buntem Handelsvolk  
und an Mittelalterschänken

### **Johannisturm**

10.00 – 22.30 Uhr

Der Turm steht Gästen und Besuchern offen und lädt zu  
einem fantastischen Blick auf Zittau, das Zittauer Gebirge  
und die Umgebung ein

---

### **Innere Weberstraße**

09.00 Uhr – 18.00 Uhr

Präsentation aktueller Bademoden, Dessous- und Bademo-  
denfachberatung von Bärbel Michel (Innere Weberstraße 27)

09.00 – 18.00 Uhr

„Ab in den Urlaub“ – Shopping mit Gratisgetränk im Z23  
(Innere Weberstraße 23)

---

### **Rathausplatz**

14.00 – 01.00 Uhr

Festzelt Märkisch mit buntem Programm

---

### **Klieneberger Platz 1**

18.00 Uhr Trinationale Küche (PL/CZ/D) im Café Jolesch

---

### **Neustadt**

08.00 – 10.00 Uhr

Oberlausitz-Ralley – Start der Oldtimer-Ausfahrt  
präsentiert vom Zittauer Lions-Club

10.00 – 01.00 Uhr

Attraktive Fahrgeschäfte warten auf Ihren Besuch

---

10.00 – 19.00 Uhr

Präsentation der streetMaschines Zittau Informationen zum  
Motorradclub und den Maschinen

---

### **Salzhaus**

18.00 Uhr 500 Jahre Salzhaus – Erleben und genießen Sie den längsten  
Stammtisch von Zittau (50 m) in der Salzhauspassage –  
Deftiges Haxenessen mit Musik

---

### **Frauenstraße 7**

ab 10.00 Uhr Lichterfest im Burghof – offener Hof mit Speis, Trank und  
Gemütlichkeit, Kerzen gestalten mit [zidag.de](http://zidag.de) – Ihr Kerzen-  
atelier und dem Hofladen mit Keramik, Kerzen und Krempel

am Nachmittag

Modenschau von „Gin Tonic“ für Groß und Klein

am Abend Musikalisches Feuerwerk mit „Kurtl & Di Dickn Freunde“

---

### **Frauenstraße**

10.00 – 18.00 Uhr

Buntes Straßenfest mit tollen Angeboten

14.00 – 19.00 Uhr

schnell – schneller – am schnellsten – K-Wagen-Rennen vom  
Kinder- und Jugendhaus „Villa“

---

### **Karl-Liebknecht-Ring 9**

20.00 Uhr Miguel Churs und Suomi Matti-Duo aus Leipzig präsentieren  
Folk, Blues u.v.m. auf der Terrasse der Kultuhr

---

### **Innenstadt**

10.00 – 01.00 Uhr

Vielfältige gastronomische Angebote laden zum Schlemmen ein

---

### **Reichenberger Straße**

09.00 – 18.00 Uhr

Trödelmarkt in den Fleischbänken

---

### **Weinau – Zittauer Filmnächte**

21.30 Uhr Der Dieb des Lichts, F/D/NL/KS 10, R: Aktan Kubat

Die poetische Geschichte eines gutherzigen, kirgisischen  
Elektrikers ist ein Hohelied auf Humanität und die Kraft  
der Fantasie.

## Sonntag, 10.07.2011 .....

### Bühne Markt (Moderation: Lutz Günther)

10.00 Uhr Musikalischer Brunch mit den Löbauer Bergmusikanten e.V.

11.30 Uhr „Willkommen“  
sagt Maja Catrin Fritsche – 30 Jahre  
Hits und Erfolge, ihr Leben, ihre Lieder

12.45 Uhr Line-Dance mit den 3-Kronen-Line-  
Dancer Zittau

13.15 Uhr Tschess – eine Musikcomedyshow –  
Teil 1

14.00 Uhr Ein bunter Strauß voll Melodien – Herbert-Roth-Preisträger  
Nicki Schwarz präsentiert seine neuesten Lieder

14.30 Uhr Musikalisches mit dem Saxophonquartett „Saxardito“ der  
Kreismusikschule Dreiländereck

15.15 Uhr Tschess – eine Musikcomedyshow –  
Teil 2

16.00 Uhr Musikanten sind da  
Musikalisches Unterhaltungspro-  
gramm mit volkstümlichen Hits von  
Andrea & Manuela, Komik von Bauchredner Jürgen mit Mo-  
ritz, Gentlemanjonglage mit Mike Schnelle und Schlagerhits  
von Stargast Michael Morgan

18.30 Uhr Musikalisches im Dixieland-Stil mit den Lausi-Saxern zum  
Stadtfestausklang

### Markt

10.00 – 20.30 Uhr  
Genießen Sie einen Blick auf das Fest von unserem Riesenrad

13.00 – 18.00 Uhr  
Wie wäre es mit einem eigenen, coolen Skateboard? – Inter-  
sport Kunick (Markt 16) lädt alle Kinder an einem großen  
Stand zum Basteln ein

13.00 – 18.00 Uhr  
„Ab in den Urlaub“ – Shopping mit Gratisgetränk im Z17

**Bühne Klosterplatz** (Moderation: Petr Kumpfe)

**Großes Blasmusikfestival mit internationalen Blaskapellen  
und Folkloregruppen**

- 11.00 Uhr Frühschoppen mit dem Jugendblasorchester Bautzen
- 12.00 Uhr Musikalisches und Tänzerisches von der Seniorenuniversität Zielona Góra (PL)
- 12.45 Uhr Böhmisches Kirmes- und Frühlingstänze mit Luzican und Krnicánek aus Krasna Lipa (CZ)
- 13.15 Uhr Komödiantisches mit dem Sachsenkind Friedlinde – die Welt mit Kinderaugen erleben – lustig, spritzig, sensationell (Teil I)
- 15.30 Uhr Schlager- und Operettenmelodien mit Jürgen Kämpfe – der Caruso der Oberlausitz und 1. Preisträger mit Diplom beim 5. Internationalen Liederfestival 2010 in Polen stellt sein neues Programm vor
- 16.00 Uhr Komödiantisches mit dem Sachsenkind Friedlinde (Teil II)
- 16.30 Uhr Folkloristisches mit der Volksspielkunst Thalia
- 17.00 Uhr Folkloreprogramm mit den Gruppen „Niezapominajki“, „Rozmarynu“ und „Działoszynianek“ aus Bogatynia (PL)
- 18.00 Uhr Rockiges, Melodisches und Bekanntes von Unplugged Inc.
- 19.00 Uhr Abschluss des Festes am Dreiländereck mit der traditionellen Staffelstabübergabe an Bogatynia (PL)

.....  
**Klosterplatz**

ganztägig Präsentation von Werken des Malers Andreas Grunert aus seiner Reihe „Bleistiftkinder“, der Maler wird auch vor Ort Bilder anfertigen

11.00 – 19.00 Uhr  
Fahrradparcour mit dem ADAC

11.00 – 19.00 Uhr  
Produktpräsentation der neusten Automodelle von Ford, Land Rover und Volvo mit dem Autohaus Löbau

14.00 – 18.00 Uhr  
„Zittauer Kinderdorf“ mit vielen interaktiven Angeboten und Streichelgehege

Der Kletterfelsen lädt Groß und Klein zu spannenden Kletterabenteuern ein



### **Klosterstraße**

10.00 – 19.00 Uhr

Trödelmarkt

---

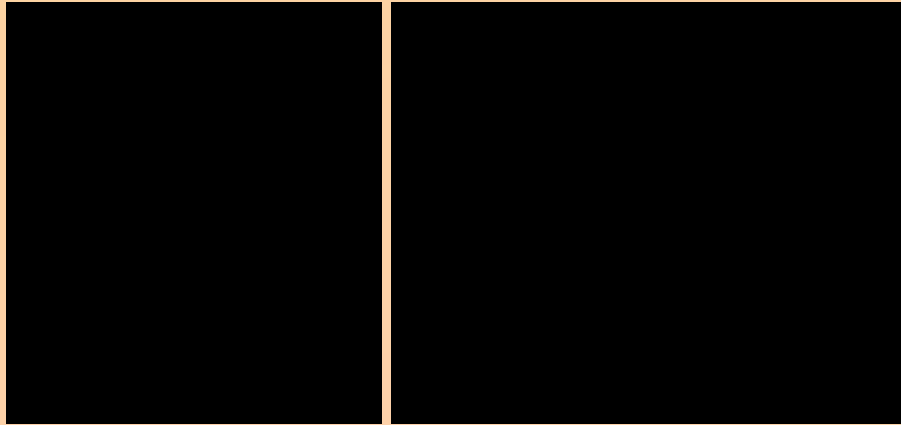
### **Bühne Johannisplatz**

11.45 / 16.30 / 18.30 Uhr

Gaudi im mittelalterlichen Gewand mit den Gebrüder Nonsens

13.00 / 14.00 / 15.30 / 17.30 Uhr

Sebastian Lohse mit Bauernliedern und Dorfweisheiten



### **Johannisplatz**

11.00 – 20.30 Uhr

Großes Gaudium mit allerlei Spielleut, buntem Handelsvolk  
und an Mittelalterschänken

---

### **Johannisturm**

10.00 – 16.00 Uhr

Der Turm steht Gästen und Besuchern offen und lädt zu  
einem fantastischen Blick auf Zittau, das Zittauer Gebirge  
und die Umgebung ein

---

### **Innere Weberstraße**

13.00 – 18.00 Uhr

„Ab in den Urlaub“ – Shopping mit Gratisgetränk im Z23  
(Innere Weberstraße 23)

14.00-18.00 Uhr

Präsentation aktueller Bademoden, Dessous- und Bademo-  
denfachberatung von Bärbel Michel (Innere Weberstraße 27)

---

### **Rathaus**

16.00 Uhr „Empfang des Oberbürgermeisters im Rahmen des Festes  
am Dreiländereck und der Feierlichkeiten zu 10 Jahre Städte-  
verbund Kleines Dreieck“ (auf Einladung)

16.00 Uhr Eröffnung der trinationalen Fotoausstellung „Leben im Dreiländereck“ mit der Preisverleihung zum Wettbewerb (die Ausstellung kann ab dem 11.07. – 31.08.2011 im Rathaus zu den Öffnungszeiten besichtigt werden)

---

### **Rathausplatz**

10.00 – 22.00 Uhr

Festzelt Märkisch mit buntem Programm

---

### **Neustadt**

10.00 – 20.30 Uhr

Attraktive Fahrgeschäfte warten auf Ihren Besuch

14.30 – 18.00 Uhr

Präsentation der streetMaschines Zittau – Informationen zum Motorradclub und den Maschinen

---

### **Frauenstraße**

ab 12.00 Uhr

Lichterfest im Burghof

Offener Hof – Hofladen und Kerzengestaltung

mit „zidag.de – Ihr Kerzenatelier“

---

### **Innenstadt**

10.00 – 20.30 Uhr

Vielfältige gastronomische Angebote laden zum Schlemmen ein

13.00 – 18.00 Uhr

Die Geschäfte der Innenstadt laden zum Bummeln und Flanieren ein

---

### **Grüner Ring**

14.00 Uhr Zittauer Königszug

Großer Festumzug entlang des Grünen Ringes – In 4 Blöcken zeigen sich die Stadt Zittau und ihre Partner historisch, traditionell, international und modern

(siehe Teil 2 des Programms)

### **Änderungen vorbehalten!**

Das ausführliche Programm finden Sie auch unter [www.zittau.eu](http://www.zittau.eu).

Zt...  
Bogay...  
rádek nad N...  
u

